



La solution complète pour garantir la santé auditive des professionnels exposés au bruit



## Le Laboratoire COTRAL, un partenaire fiable

**N°1 en Europe** dans la fabrication de Protections Auditives sur Mesure  
**Un expert depuis 20 ans** dans la santé auditive

Au 1<sup>er</sup> Décembre 2011, **des partenariats** avec plus de **16 364 entreprises** et plus de **971 000 salariés équipés**

### Pour 5 vous essentiels

- Un **accompagnement sur le long terme** : notre bonne situation financière (cotation Banque de France F3++) assure un partenariat solide.
- Un **savoir-faire** reconnu par les plus grands groupes internationaux, depuis 1992.
- La garantie d'avoir des **protections sur mesure efficaces et des services à Valeur Ajoutée facilitant le port à 100%**.
- Une **proximité et une disponibilité pour vous soutenir** : votre Technicien de Prévention est présent en moins de 2h dans votre entreprise, un Service Client vous apporte des réponses en 5 minutes et un SAV sur votre espace client vous simplifie la vie.
- Une **présence en France, en Allemagne, en Belgique, au Luxembourg et en Suisse pour accompagner vos filiales**.

### Notre **métier**

Fabriquer des **Protections Auditives sur Mesure** en vous proposant une **solution complète** qui préserve la **santé auditive** des professionnels exposés au bruit tels que vous.

### Qui **sommes-nous** ?

Un **partenaire International pérenne et fiable** pour vous soutenir dans votre combat contre la « **surdité professionnelle** » avec :



- Un **réseau de proximité** grâce à un interlocuteur privilégié pour vous accompagner au quotidien.
- Des **Protections Auditives Personnalisées « dernière génération »**, fabriquées en **3D**, avec la plus large gamme d'atténuation du marché.
- Une **Certification ISO 9001** depuis 2006 pour vous garantir des protections de qualité.
- Des **Protections Auditives** qui respectent votre budget.





COTRAL Micra 3D®

## L'offre du Laboratoire COTRAL

En fonction de votre environnement de travail et pour chaque salarié, nous concevons la protection auditive qui sera adaptée à vos besoins et qui protégera efficacement vos collaborateurs des risques liés au bruit.



Original White



COTRAL Premium



COTRAL Sound

## 5 raisons

de choisir les protections auditives sur mesure COTRAL

- Le **confort** : chaque protection est fabriquée à partir d'empreintes auriculaires, elle est donc parfaitement adaptée aux oreilles de vos salariés.
- La **communication** : chaque protection est équipée d'un **filtre acoustique** qui atténue plus ou moins le bruit selon les fréquences.
- La **facilité d'utilisation** : une **poignée, un cordon et un écran** garantissent une utilisation simple et pratique des protections.
- L'**hygiène** : pour garantir le fonctionnement de vos protections, il suffit de les **nettoyer** avec les lingettes et les pastilles CLEANIL.
- L'**économie** : utiliser des protections auditives sur mesure, garantie 5 ans, est deux fois plus économique qu'utiliser des bouchons jetables (à raison de 2 paires par jour).

## Une solution complète et personnalisée

### Des protections dernière génération

- Une **méthode de sélection des filtres personnalisée** pour chaque collaborateur.
- La **gamme de filtration la plus large du marché** (de 15 à 32 de SNR).
- Une **fabrication en 3D** qui assure une précision de moins de **100 microns**.
- Un **stockage informatisé des empreintes** pour un gain de place et une prise en charge plus rapide des SAV.
- Des **kits de communication** conçus spécialement pour vos métiers où la communication est une priorité.

### Un réseau proche de VOUS

- Un **interlocuteur privilégié** à moins de 2H de chez vous.
- Un Technicien de Prévention **Expert en Prise d'Empreintes**, formé selon les préceptes du BSA (British Society of Audiology) et **Formateur** aux risques du bruit.
- Votre **espace client** pour gérer votre parc de protections sur [www.cotral.com](http://www.cotral.com).
- Une **boîte à outils Auditoools 100% gratuite**, pour faciliter votre gestion du risque bruit.
- Un **service après vente** disponible au +33 (0) 2 31 69 05 13.
- Un **service client** au +33 (0) 2 31 69 36 36 pour répondre à toutes vos questions.

### Un partenaire pérenne et fiable

- **Plus de 150 salariés** travaillent pour vous apporter entière satisfaction.
- Un **Chiffre d'Affaires de 23 M€**.
- Une **expérience de 20 ans** sur le marché de la protection auditive.
- Une **implantation Européenne** : en Allemagne, en Suisse et en Belgique.
- Au 1<sup>er</sup> décembre 2011, plus de **16 364 entreprises** nous font confiance : des grands groupes tels que Arcelor, Vinci, Lactalis, Air France, ... mais aussi des PME/PMI et des collectivités.

### Une protection qui respecte votre budget

- Des protections avec une durée de vie de **5 voire 10 ans**.
- Un **logiciel CAPA** pour **valider l'efficacité des protections** et ne renouveler que les protections inefficaces.

### Un engagement qualité

- Une **certification ISO 9001**, de la prise d'empreintes au suivi de vos protections en passant par leur fabrication.
- Chaque protection est certifiée CE.



**Laboratoire COTRAL**  
 BP100 14110 CONDE SUR NOIREAU  
 ☎ +33 (0) 2 31 69 36 36  
 ☎ +33 (0) 2 31 69 36 35  
[www.cotral.com](http://www.cotral.com)

**Laboratorium COTRAL**  
 8 Avenue des Arts B-1210 BRUXELLES  
 ☎ + 32 (0)2 545 11 52  
 ☎ +32 (0)2 545 11 46  
[www.cotral.be](http://www.cotral.be)

**Labor COTRAL**  
 Bahnhofstrasse 52 CH-8001 ZÜRICH  
 ☎ +41 (0)44 214 67 24  
 ☎ +41 (0)44 214 65 19  
[www.cotral.ch](http://www.cotral.ch)

**Labor COTRAL**  
 Lebacher Straße 4 D-66113 SAARBRÜCKEN  
 ☎ +49 (0)6 81 9963 637  
 ☎ +49 (0)6 81 9963 621  
[www.cotral.de](http://www.cotral.de)

**Laboratoire COTRAL**  
 ZA Charles Tellier  
 F.14110 CONDE SUR NOIREAU



# Pourquoi se protéger du bruit?

## Le bruit et les Français



Les Français citent souvent le bruit comme étant une nuisance quotidienne et permanente mais ne s'en protègent pas pour autant, voire s'y exposent excessivement.

## Pour 5 vous essentiels

- La **surdité de perception** est due à une lésion de l'oreille interne ou du nerf auditif. Ce type de surdité est **irréversible**.
- Avec la perte d'audition, un sentiment d'**exclusion sociale** et de repli sur soi se fait ressentir.
- En 2007, plus de **1 200 cas** de surdités professionnelles ont été reconnus. Le secteur "Métallurgie et transformation des métaux" est le plus touché avec 11% de surdités professionnelles. (Source : CNAM-TS)
- Le coût d'une surdité professionnelle pour une entreprise est d'environ **100 000€**.
- La réglementation française et européenne impose de mettre à disposition des protections auditives à partir d'une exposition au bruit **supérieure à 80 dB(A)**.

D'après une étude de l'**INPES** (Institut National de Prévention et d'Éducation pour la Santé), seules 20,3 % des personnes interrogées considèrent que le bruit constitue un risque très élevé pour la santé. Pourtant, dans le cadre du sondage « **Les Français et les nuisances sonores** »<sup>1</sup>, les deux tiers des individus interrogés ont déclaré être personnellement gênés par le bruit. Les français sont d'autant plus dérangés par le bruit sur leur lieu de travail. D'après une autre enquête pour la **Journée Nationale de l'Audition**<sup>2</sup>, 80% des actifs interrogés reconnaissent travailler dans un environnement bruyant et 71% des personnes concernées par le bruit sur le lieu de travail se disent gênées.

Notre volonté est de vous accompagner pour **faire prendre conscience** à vos salariés exposés au bruit du danger occasionné et de la nécessité de se protéger.

<sup>1</sup> Les Français et les nuisances sonores - Sondage réalisé les 10 et 11 mai 2010 pour le ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer

<sup>2</sup> Nuisances sonores et gêne auditive - Enquête nationale JNA-IPSOS-Réunica - Mars 2011

## Les méfaits du bruit

L'exposition à un niveau de bruit constant de **80 dB(A)** provoque des **troubles de l'audition** : surdité précoce, acouphènes, bourdonnements.

Et pourtant, il faut savoir que les pertes de l'audition liées à l'exposition au bruit sont **définitives et irréversibles**.



L'exposition au bruit peut avoir des **effets néfastes sur l'organisme** : fatigue, stress, trouble du sommeil, augmentation de la tension artérielle, augmentation du rythme cardiaque.





# Comment le Laboratoire COTRAL lutte contre le bruit ?



« Nous souhaitons proposer à nos clients des protections que les salariés portent 100% du temps de leur exposition au bruit pour stopper la maladie qu'est la surdité ! »

Laurent CAPELLARI - Président du Laboratoire COTRAL

## Nos 3 savoir-faire

- ✓ La **maîtrise des processus de fabrication** qu'ils soient manuels ou numériques (3D) pour fabriquer des pièces uniques sur mesure pour vous garantir un produit de qualité.
- ✓ L'**organisation informatisée** dans tous les services pour tracer vos commandes et suivre vos protections pendant toute la durée de la garantie.
- ✓ La **mesure de l'efficacité** de vos protections grâce au logiciel **CAPA** (Contrôle de l'Affaiblissement des Protections Auditives) qui détermine avec précision et pour chaque salarié, le niveau d'affaiblissement réel de vos protections auditives intra-auriculaires.

- En **faisant fabriquer des Protections Auditives sur Mesure confortables** qui assurent à vos collaborateurs un port à **100% du temps d'exposition** au bruit en **toute sécurité**.
- En **concevant des protections « nouvelle génération »**, qui garantissent une **efficacité prouvée** et qui répondent à la **réglementation**.
- En **formant vos collaborateurs** aux notions de bruit et à ses méfaits pour les rendre **responsables de leur propre prévention**.
- En **proposant des outils d'informations gratuits** : les Auditoools.

## Les valeurs du Laboratoire COTRAL



« J'ai toujours voulu que le Laboratoire COTRAL soit une **Entreprise exceptionnelle**, qui propose à ses clients une protection **performante** avec des prestations pour garantir le port à **100% du temps passé au bruit**. »

« J'ai toujours voulu que le Laboratoire COTRAL soit une **Entreprise** qui apporte à ses clients une **différenciation**, une **valeur ajoutée importante**. Quoi de plus beau, de plus honorable que de travailler pour que les gens ne deviennent pas sourds. »

Laurent CAPELLARI - Président

## Nos 3 valeurs

- ✓ Le **travail** et l'implication dans notre mission sont les garanties de notre volonté de vous satisfaire au mieux.
- ✓ Le **respect**, des hommes et des femmes, de nos clients, de nos partenaires est au centre de nos priorités et nous considérons que nous devons construire le fort développement de l'entreprise tout en conservant la simplicité, l'authenticité et l'humilité.
- ✓ La **capacité à nous remettre en cause** face à notre environnement pour progresser vers le 100% qualité. L'engagement, l'ambition nous conduisent à oser, à prendre des risques pour concevoir des produits toujours plus innovants.



**Laboratoire COTRAL**  
 BP100 14110 CONDE SUR NOIREAU  
 ☎ +33 (0) 2 31 69 36 36  
 ☎ +33 (0) 2 31 69 36 35  
 www.cotral.com

**Laboratorium COTRAL**  
 8 Avenue des Arts B-1210 BRUXELLES  
 ☎ + 32 (0)2 545 11 52  
 ☎ +32 (0)2 545 11 46  
 www.cotral.be

**Labor COTRAL**  
 Bahnhofstrasse 52 CH-8001 ZÜRICH  
 ☎ +41 (0)44 214 67 24  
 ☎ +41 (0)44 214 65 19  
 www.cotral.ch

**Labor COTRAL**  
 Lebacher Straße 4 D-66113 SAARBRÜCKEN  
 ☎ +49 (0)6 81 9963 637  
 ☎ +49 (0)6 81 9963 621  
 www.cotral.de

**Laboratoire COTRAL**  
 ZA Charles Tellier  
 F.14110 CONDE SUR NOIREAU